



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/S-4/1/Add.1  
21 September 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Четвертая специальная сессия

23-24 сентября 1999 года

АННОТАЦИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Подготовлена Генеральным секретарем

1. Как известно, Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1990/48 от 25 мая 1990 года уполномочил Комиссию по правам человека в исключительных случаях проводить заседания в период между ее очередными сессиями, если такое решение будет принято большинством государств - членов Комиссии.
2. 9 сентября 1999 года Постоянный представитель Португалии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве направил письмо на имя Верховного комиссара по правам человека с просьбой созвать специальную сессию Комиссии по правам человека (см. E/CN.4/S-4/2).
3. 9 сентября 1999 года в соответствии с решением 1993/286 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1993 года, устанавливающим порядок созыва специальных сессий Комиссии по правам человека, членов Комиссии просили высказать свое мнение в отношении этой просьбы для определения того, поддерживается ли проведение специальной сессии большинством из них. К установленному сроку ответы были получены от 37 государств - членов Комиссии по правам человека. Из них 27 ответов были положительными. Двадцать шесть (26) из них были получены в письменном виде к 18 час. по женевскому времени, в четверг, 16 сентября 1999 года. В связи с ответом правительства Руанды Секретариат в тот же день в 17 час. 30 мин. по женевскому времени получил телефонограмму, согласно которой ответ правительства является положительным, но

оно испытывает технические трудности в направлении письменного ответа. Письменный ответ был должным образом получен в 20 час. 19 мин. по женеvскому времени. Было запрошено юридическое заключение Управления по правовым вопросам, согласно которому ответ правительства Руанды можно отнести к требуемому большинству. Вместе с тем Секретариат считает необходимым провести консультацию с государствами – членами Комиссии по вопросу о том, следует ли рассматривать ответ правительства Руанды как полученный в установленный срок. До сведения членов Комиссии было доведено заключение Управления по правовым вопросам. В результате консультаций 28 членов Комиссии проголосовали за, 15 – против, а 2 не заняли какой-либо позиции по данному вопросу.

4. Таким образом было подтверждено, что большинство государств – членов Комиссии поддерживает созыв специальной сессии, и, в соответствии с решением 1993/286 Экономического и Социального Совета Управление Верховного комиссара сообщило государствам-членам, что специальная сессия откроется в четверг, 23 сентября 1999 года в 15 час. в Отделении Организации Объединенных Наций, в Женеве, в зале заседаний XVII.

5. Следует напомнить о том, что на своей пятидесят пятой сессии Комиссия избрала следующих должностных лиц, из которых будет сформировано бюро четвертой специальной сессии:

<u>Председатель:</u>	г-жа Анна Андерсон (Ирландия)
<u>Заместители председателя:</u>	г-н Романс Бауманис (Латвия) г-н Луис Альберто Падилья Менендес (Гватемала) г-н Шамбху Рам Симкхада (Непал)
<u>Докладчик:</u>	г-н Рауф Чатти (Тунис)

Пункт 1. Утверждение повестки дня

6. Комиссии будет представлена предварительная повестка дня (E/CN.4/S-4/1), подготовленная Генеральным секретарем в соответствии с правилом 5 Правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, а также настоящая аннотация пунктов, включенных в предварительную повестку дня.

Пункт 2. Организация работы сессии

7. В соответствии с обычной практикой Комиссия рассмотрит вопрос об организации своей работы на первом заседании. Как известно, на своей третьей специальной сессии Комиссия приняла рекомендацию своего Бюро относительно ограничения продолжительности выступлений. Выступления членов Комиссии, наблюдателей и представителей неправительственных организаций были ограничены одним выступлением,

продолжительностью 10 минут. Кроме того, было решено, что в отношении права на ответ будет соблюдаться практика, установившаяся в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которой это право ограничивается двумя ответами: первым – продолжительностью 5 минут и вторым – 3 минуты. Комиссия поддержала также рекомендацию своего Бюро об отмене требования, предусмотренного правилом 52 Правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

#### Состав Комиссии

8. Ниже приводится состав Комиссии на 1999 год (срок членских полномочий каждого государства истекает 31 декабря того года, который указывается в скобках): Австрия (1999), Аргентина (1999), Бангладеш (2000), Ботсвана (2000), Бутан (2000), Венесуэла (2000), Гватемала (2000), Германия (1999), Демократическая Республика Конго (1999), Индия (2000), Индонезия (1999), Ирландия (1999), Италия (1999), Кабо-Верде (1999), Канада (2000), Катар (2001), Китай (1999), Колумбия (2001), Куба (2000), Латвия (2001), Либерия (2001), Люксембург (2000), Маврикий (2001), Мадагаскар (2001), Марокко (2000), Мексика (2001), Мозамбик (1999), Непал (2000), Нигер (2001), Норвегия (2001), Пакистан (2001), Перу (2000), Польша (2000), Республика Конго (2000), Республика Корея (2001), Российская Федерация (2000), Руанда (2000), Румыния (2001), Сальвадор (2000), Сенегал (2000), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2000), Соединенные Штаты Америки (2001), Судан (2000), Тунис (2000), Уругвай (1999), Филиппины (2000), Франция (2001), Чешская Республика (1999), Чили (2000), Шри-Ланка (2000), Эквадор (1999), Южная Африка (1999), Япония (1999).

Пункт 3. Письмо Постоянного представителя Португалии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 9 сентября 1999 года на имя Верховного комиссара по правам человека

9. Это письмо, на основании которого созывается настоящая сессия, распространяется в качестве документа E/CN/S-4/2.

Пункт 4. Доклад Экономическому и Социальному Совету о работе четвертой специальной сессии

10. В соответствии с правилом 37 Правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Комиссия представляет Совету не превышающий 32 страниц доклад о работе каждой сессии, содержащий сокращенное изложение рекомендаций и заявление в отношении проблем, требующих принятия мер со стороны Совета. По мере целесообразности она придает своим рекомендациям и резолюциям форму проектов, представляемых для утверждения Советом.

-----